



242023
K 425000018
K 2018/0532/SH

Dodatek č. 2

ke Smlouvě o zemědělském pachtu uzavřené dne 9. 7. 2018, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 18. 9. 2019
mezi smluvními stranami:

1. Propachtovatel:

Statutární město Mladá Boleslav

IČO: 00 238 295, DIČ CZ 00 238 295

se sídlem: Komenského náměstí 61, Mladá Boleslav I, PSČ 293 01

zastoupené [redacted] náměstkem primátora, na základě plné moci
ze dne 22. 8. 2023

(dále jen „propachtovatel“)

2. Pachtýř:

Zemědělská společnost Plazy spol. s r.o.

IČO: 616 80 311

se sídlem Plazy, Plazy 9, okres Mladá Boleslav, PSČ 293 01

zastoupena [redacted] jednatelem společnosti

zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka
35782

(dále jen „pachtýř“)

Preambule

1. Propachtovatel na základě Smlouvy o zemědělském pachtu ze dne 9. 7. 2018 propachtovat pachtýři pozemky v katastrálních územích Mladá Boleslav, Plazy, Jemníky u Mladé Boleslavi, Řepov a Kolomuty za účelem zemědělského hospodaření pachtýře a dosahování zemědělské produkce. Dodatkem č. 1 ze dne 18. 9. 2019 došlo k úpravě předmětu pachtu.
2. Propachtovatel na základě Smlouvy o směně nemovitých věcí uzavřené se společností ŠKODA AUTO a.s. dne 8. 9. 2021 získal vlastnické právo k mj. pozemkové parcele č. 295/5 (orná půda) v k. ú. Řepov a vstoupil tak do práv a povinností vyplývajících ze smlouvy o pachtu zemědělských pozemků uzavřené dne 30. 12. 2014 ve znění Dodatků č. 1-8 s pachtýřem Zemědělskou společností Plazy spol. s r.o. a společností ŠKODA AUTO a.s.
3. Pachtýř tedy na základě výše uvedených ujednání užívá i požívá **pozemkovou parcelu č. 295/5 (orná půda) v k. ú. Řepov** za účelem zemědělského hospodaření pachtýře a dosahování zemědělské produkce.
4. Vzhledem k tomu, že část pozemkové parcely č. 295/5 (orná půda) v k. ú. Řepov hodlá propachtovatel pronajmout jiné osobě za jiným účelem, dohodly se obě smluvní strany na uzavření tohoto dodatku.

I. Předmět Dodatku č. 2

1. Smluvní strany se dohodly na změně dosavadních ujednání takto:

V předmětu smlouvy se snižuje výměra u propachtované pozemkové parcely č. **295/5** (orná půda) z 1.368 m² na nových 1.208 m² v katastrálním území Řepov.

2. V čl. I. smlouvy se mění Celková výměra pozemků v obci a katastrálním území Řepov. Původní text je nahrazen novým: „**Celková výměra pozemků činí 41.030 m² = 4,1030 ha.**“

3. V čl. IV. odst. 1d), kde je upraveno pachtovné pro katastrální území Řepov, **se mění výše pachtovného z částky 14.219,- Kč/rok na částku 14.162,- Kč/rok** (slovy: čtrnácttisícjednošedesátdvě koruny české).

Poslední věta tohoto článku je nahrazena novým textem: „Pachtovné činí celkem 53.940,- Kč/rok (slovy: padesáttřítisícdevětsetčtyřicet korun českých)“.

V těchto změnách je zohledněno nabytí pozemkové parcely č. 295/5 (orná půda) v k. ú. Řepov o celkové výměře 1.368 m² v roce 2021 propachtovatelem (tato skutečnost nebyla řešena uzavřením deklaratorního dodatku k pachtovní smlouvě) a zároveň snížení výměry tohoto nově propachtovaného pozemku o 160 m².

II. Zveřejnění smlouvy

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněna v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.

2. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv zveřejní propachtovatel.

3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

III. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že zbývající ujednání obsažená ve Smlouvě o zemědělském pachtu zůstávají nezměněna.

2. Tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě o zemědělském pachtu nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Upravený pacht dle tohoto dodatku bude zahájen k 30. 9. 2023.

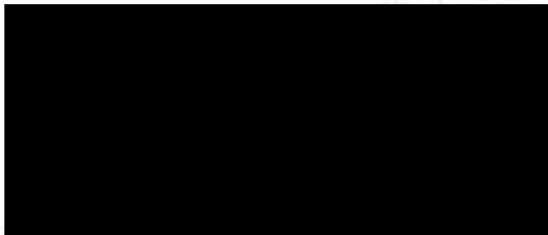
3. Dodatek č. 2 ke Smlouvě o zemědělském pachtu je sepsán ve 2 vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení. Všechna vyhotovení mají platnost originálu.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě o zemědělském pachtu přečetly, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

V Mladé Boleslavi dne 10. 10. 2023

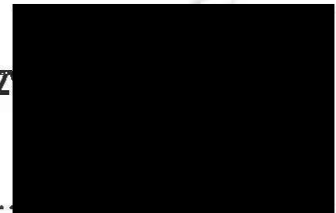
V dne

Za propachtovatele:

Za pachtýře:



ZEMĚDĚLSKÁ SPOLEČNOST PLAZ
spol. s r.o.
293 01 Mladá Boleslav



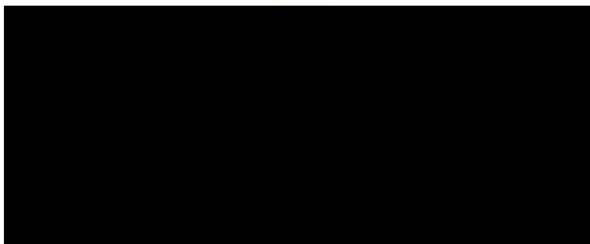
.....
ednatel

1. náměstek primátora

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 1188 ze dne 18. 9. 2023. Záměr tohoto právního úkonu byl zveřejněn od 30. 8. 2023 do 15. 9. 2023 na úřední desce Magistrátu města Mladá Boleslav.

V Mladé Boleslavi dne 10. 10. 2023



vedoucí odboru
Odbor správy majetku města
Magistrát města Mladá Boleslav